

ABLAUFWASSERKÜHLER

ABLAUFWASSERKÜHLER

Drane-kooler ist ein Ablaufwasserkühler, in dem aus verschiedenen Anlagen (wie z. B. Luftbefeuchtern) austretendes Heißwasser mit kaltem Wasser vermischt wird, um die Temperatur des Abwassers zu senken, bevor es in die städtische Kanalisation gelangt.

Für die Verwendung eines Ablaufwasserkühler gibt es zwei Gründe. Erstens: In die meisten städtischen Kanalisationsanlagen darf kein Wasser über 60 °C eingeleitet werden. Zweitens: PVC-Ablassrohre können durch zu heißes Wasser beschädigt werden. In beiden Fällen ist der Drane-kooler die Lösung!

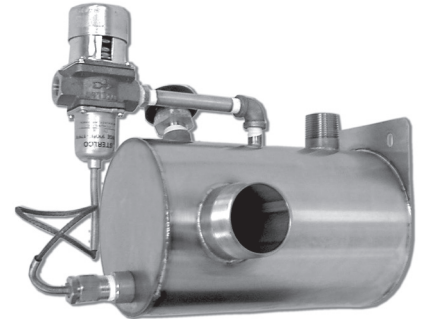
NEUE HORIZONTALE KONSTRUKTION!

Eine neue platzsparende horizontale Ausrichtung sowie ein seitlicher Ablauf ermöglichen die Montage des Drane-kooler direkt unterhalb von DriSteem Luftbefeuchtern. Dadurch wird die benötigte Stellfläche reduziert, ohne das nötige Gefälle der Ablassrohre zu beeinträchtigen.

UND SO FUNKTIONIERT ES

1. Aus einem Luftbefeuchter (oder einem anderen Gerät) austretendes heißes Wasser wird über eine Rohrleitung durch den Gewindeanschluss von oben in den Drane-kooler eingeleitet. Ein Rückschlagventil gegen Vakuum verhindert den Rückfluss in Trinkwassersysteme.
2. Kaltwasser tritt über das durch die Wassertemperatur betätigte Ventil ein. Das Ventil sowie die Konstruktion des Drane-kooler sorgen dafür, dass sich das heiße Wasser optimal mit dem Kaltwasser vermischt. Der Sensor des Ventils (in der Nähe des Auslasses) sorgt dafür, dass nur Wasser mit einer Temperatur von maximal 60 °C* den Drane-kooler verlässt und in die städtische Kanalisation eingeleitet wird.
3. Temperiertes Wasser mit einer Temperatur von maximal 60 °C* tritt durch den seitlichen Auslass aus und wird dann in die Kanalisation oder PVC-Rohre eingeleitet.

* Siehe Durchflussraten-Tabelle auf der nächsten Seite.



Der Drane-kooler temperiert Heißwasser, das aus Verdampfungs-Luftbefeuchtern oder anderen Geräten austritt, d. h. er kühlt das Wasser, bevor es in die städtische Kanalisation oder PVC-Rohre gelangt.

Durchflussraten und Abmessungen

ZUVERLÄSSIGES, NICHT-ELEKTRISCHES VENTIL

Das durch Wassertemperatur betätigte Ventil hat sich im Langzeitgebrauch als zuverlässig und wartungsfrei erwiesen. Und da es nicht elektrisch betätigt wird, ist auch keine Verdrahtung erforderlich!

MEHRERE MONTAGEOPTIONEN

Der Drane-kooler kann durch Befestigung der integrierten Montageplatte an einer Wand oder einem verstellbaren Ständer bzw. mit einer speziellen Halterung aufgehängt werden. Auf Grund dieser verschiedenen Montageoptionen kann der Drane-kooler immer so installiert werden, dass er ausreichend abgestützt und sein Gewicht nicht ausschließlich von den Rohrleitungen getragen wird.

Table 2-1:
Drane-kooler - Anschlussgrößen

Heißwassereinlass	1" (DN25)
Auslass für temperiertes Wasser	2" (DN50)
Kaltwasserzufuhr	3/8" (DN105)

FIGURE 2-1: DRANE-KOOLER DIMENSIONS

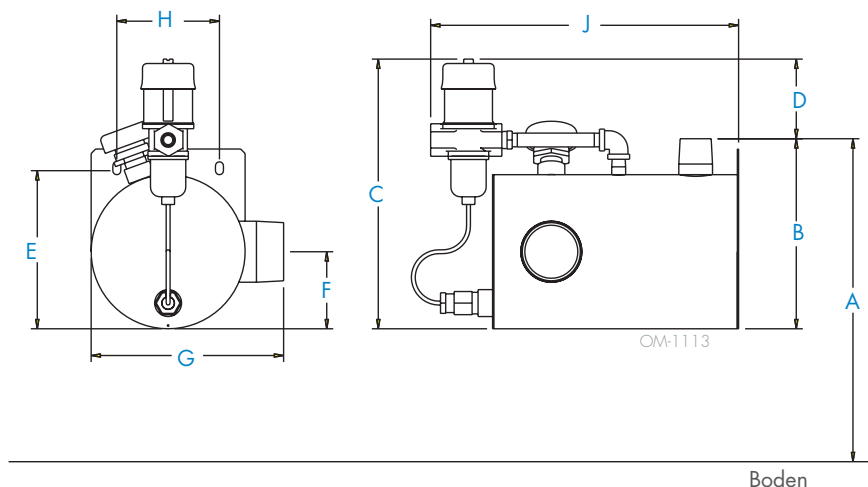


Table 2-2:
Drane-kooler Durchflussraten*

	Maximale Durchflussrate		Maximale Temperatur	
	U.S. gpm	L/m	°F	°C
Heißwasserzufluss	6	22.7	212	100
Kaltwasserzufluss**	6	22.7	70	21
Abfluss, temperiertes Wasser	12	45.4	140	60

* Diese Tabelle trifft nur dann zu, wenn ein einzelner Luftbefeuchter an einen einzelnen Drane-kooler angeschlossen ist und der vertikale Abstand zwischen dem Drane-kooler und dem Luftbefeuchter nicht mehr als 3 m beträgt. Wenn mehr als ein Luftbefeuchter an einen Drane-kooler angeschlossen werden soll oder wenn der Abstand mehr als 3 m beträgt, wenden Sie sich bitte an DriSteem.

** Der Kaltwasser-Zufuhrdruck muss zwischen 170 und 550 kPa liegen.

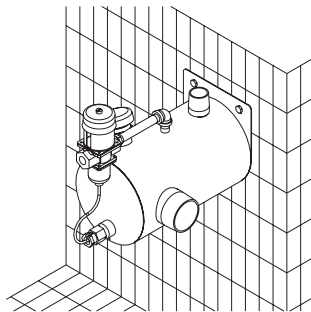
Table 2-3:
Drane-kooler Abmessungen

	Beschreibung	Inches (mm)
A	Höhe mit Ständer (vom Boden bis zur Oberkante des Heißwassereinlasses in Schritten von 25 mm)	8.25 to 12.25 (210 to 312)
	Höhe mit Ständer und Verlängerung (vom Boden bis zur Oberkante des Heißwassereinlasses in Schritten von 25 mm)	13.25 to 20.25 (337 to 515)
B	Höhe von der Unterkante des Tanks bis zur Oberkante des Heißwassereinl	7.5 (191)
C	Höhe von der Unterkante des Tanks bis zur Oberkante des Ventils	10.5 (268)
D	Höhe von der Oberkante des Heißwassereinlasses bis zur Oberkante des Ventils	3.0 (76)
E	Höhe von der Unterkante des Tanks bis zur Mitte der Montagebohrung	6.25 (159)
F	Höhe von der Unterkante des Tanks bis zur Mitte des Auslasses für temperiertes Wasser	3.0 (76)
G	Breite (Tank und Auslass für temperiertes Wasser)	7.5 (191)
H	Breite zwischen Bohrungen der Montageplatte (Mitte-zu-Mitte)	4.0 (102)
J	Länge (Ventileinlass zur Montageplatte)	12.0 (305)

FIGURE 3-1: MONTAGEOPTIONEN

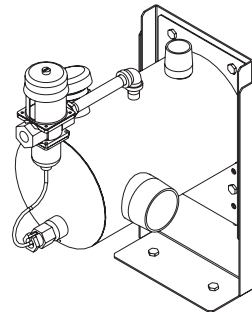
Der Drane-kooler ist mit einer integrierten Montageplatte für die Wandmontage versehen. Ein optionaler verstellbarer Ständer zur Bodenmontage bzw. eine optionale Aufhängevorrichtung kann separat bestellt werden. Die Höhen für den verstellbaren Ständer sind in der Tabelle auf der gegenüberliegenden Seite zu finden.

WANDMONTAGE



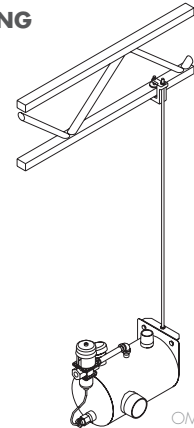
OM-1114

BODENMONTAGE



OM-1115

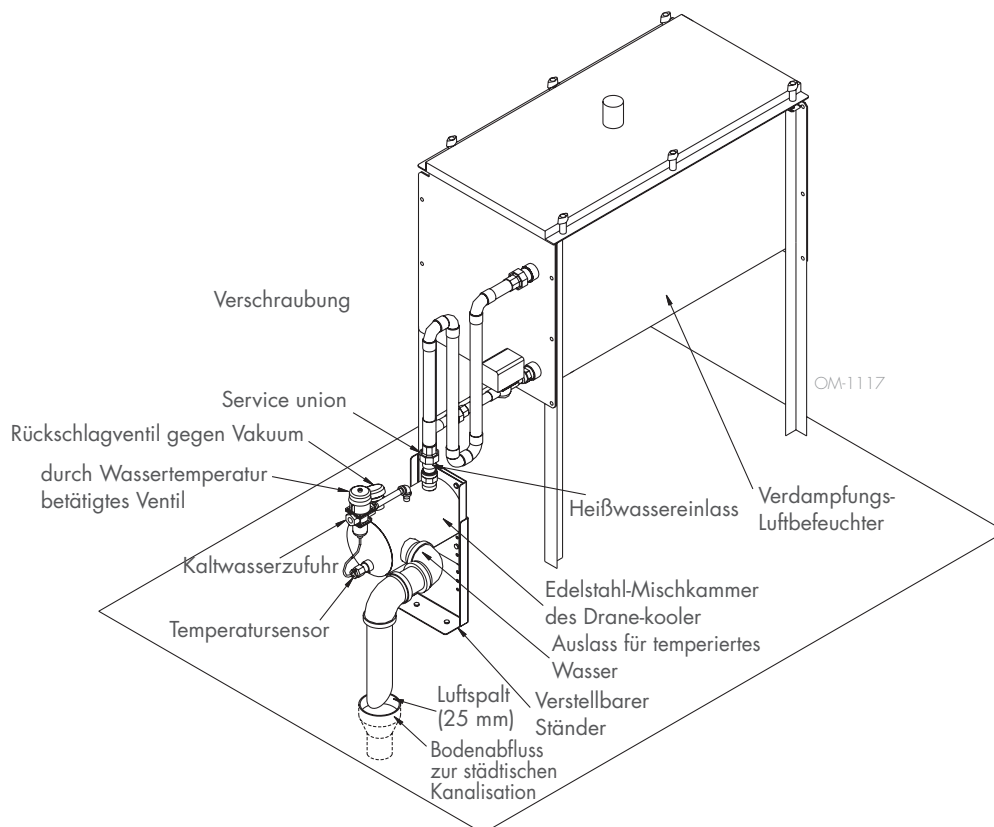
AUFHÄNGUNG



OM-1116

- Die optionale Aufhängevorrichtung besteht aus einer Winkelhalterung, zwei Muttern und zwei Schrauben, die am Drane-kooler befestigt werden. Die Balkenklemme und die M8 Gewindestange sind von anderen Herstellern zu beziehen.

FIGURE 3-2: MONTAGEOPTIONEN



DRI-STEEM Corporation

A subsidiary of Research Products Corporation
DriSteem U.S. operations are ISO 9001:2015
certified

U.S. Headquarters:
14949 Technology Drive
Eden Prairie, MN 55344
800-328-4447 or 952-949-2415
952-229-3200 (fax)

European office:
Marc Briers
Grote Hellekensstraat 54 b
B-3520 Zonhoven
Belgium
+321 1823595 (voice)
+321 1817948 (fax)
E-mail: marc.briers@dristeem.com

Continuous product improvement is a policy
of DriSteem Corporation; therefore, product
features and specifications are subject to
change without notice.

DriSteem and Vapor-logic are registered
trademarks of Research Products Corporation
and are filed for trademark registration in
Canada and the European community.

Drane-kooler is a trademark of Research
Products Corporation and are filed for
trademark registration in Canada and the
European community.

Product and corporate names used in this
document may be trademarks or registered
trademarks. They are used for explanation only
without intent to infringe.

© 2015 Research Products Corporation



Form No. Drane-kooler-PDS-DE-0615

EXPECT QUALITY FROM THE INDUSTRY LEADER

For more than 45 years, DriSteem has been leading the industry with
creative and reliable humidification solutions. Our focus on quality is
evident in the construction of DriSteem Evaporative Cooling Systems.
DriSteem leads the industry with a Two-year Limited Warranty and
optional extended warranty.

For more information
www.dristeem.com
sales@dristeem.com

For the most recent product information visit our website:
www.dristeem.com